

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1959)
Heft: 4

Artikel: Noticias y crónicas
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797125>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

a su disposición. Es una demostración que, lo mismo que la colección Iklé y Jacoby, lo mismo los profesionales de los textiles que los profanos qui visiten San Galo, no deberían de ningún modo dejar de ver.

En esta misma página reproducimos en los grabados algunos de los modelos presentados en San Galo con motivo de las «Jornadas Hípicas.»

Los cuadernos CIBA

Ya varias veces hemos llamado la atención de nuestros lectores sobre los interesantes «cuadernos» publicados en francés, alemán e inglés por la importantísima fábrica de productos químicos y farmacéuticos Ciba, de Basilea. Muchos de estos cuadernos, dedicados a asuntos textiles, muy bien documentados, ilustrados y presentados, constituyen una preciosa fuente de información. Entre los más recientemente publicados y que tratan de asuntos interesantes para nuestros lectores, mencionaremos los titulados «El Feltro», «Los tejidos para tapicería», «La Camisa», «El traje masculino». El último que se ha publicado tiene como asunto «El periódico de modas»; contiene principalmente estudios sobre los precursores del periódico de modas y sobre algunos eminentes editores de periódicos de modas, especialmente Cartier de Villemessant y Emilio de Girardin. El cuaderno Ciba que se publicará próximamente estará dedicado a los textiles coptos.

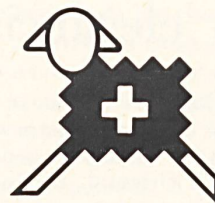
NOTICIAS Y CRONICAS

Las fibras artificiales, las sintéticas... y las demás

El Comité Internacional del Rayón y de las Fibras Sintéticas, domiciliado en París, organizó a principios de este verano en Dusseldorf una conferencia internacional dedicada a la confección femenina. En su discurso de clausura, el presidente de la comisión de propaganda del C.I.R.F.S. puso de relieve que uno de los resultados esenciales de esta conferencia ha sido el de subrayar que las designaciones tradicionales de las distintas ramas de la industria textil ya no correspondían a la realidad puesto que todos los ramos en cuestión utilizan las fibras artificiales y sintéticas en proporción creciente. Actualmente, la industria del vestido femenino dispone, gracias a las nuevas fibras, de toda una gama de tejidos cuya existencia no se hubiera podido concebir tan sólo hace veinte años. Debido a esta situación y al desarrollo constante de las fibras y de los tejidos, es una tentativa vana e inútil el pretender reclamar un monopolio para una fibra determinada, pues lo cierto es que no existe ninguna fibra que sea milagrosa. Tampoco hay ninguna fibra que, de por sí, pueda constituir la medida y la norma de la calidad.

El orador insistió además sobre la necesidad de un código internacional acerca del mantenimiento de los textiles. Los esfuerzos realizados en Europa están a punto de lograrlo, según lo expuso a continuación. Dicho código se compondrá de símbolos que, en todos los países, podrán ser comprendidos.

La necesidad de una cooperación estrecha entre los productores de fibras, la industria y el comercio de vestidos se ha manifestado en todo el decurso de esta conferencia. Es impensable que exista una «guerra de las fibras». El empleo creciente de las mezclas textiles — que fue el tema de una de las memorias presentadas durante la conferencia — basta para demostrar que semejante actitud ha llegado actualmente a ser ridícula y extemporánea.



Una marca de calidad para los tejidos de lana suizos

Para incrementar la simpatía por parte del público hacia los tejidos de lana, y con el fin de poder luchar contra la competencia de algunos productos de calidad dudosa (y, principalmente, contra los tejidos hechos con lana recuperada), las asociaciones suizas de fabricantes de paños y de mantas, así como las manufacturas de tejidos de lana peinada, han creado una marca de calidad. Esta representa una oveja estilizada, con la cruz suiza, y no sólo servirá de cartel en los almacenes del ramo, sino que también la ostentarán los artículos de confección hechos de pura lana de vellón o de tejidos mezclados, sirviendo de garantía para estos últimos en cuanto a la proporción de lana de vellón que contienen (60, 70, 80 ó 90 %). Las asociaciones en cuestión darán a conocer entre el público en general esta marca de calidad mediante una campaña de prensa.

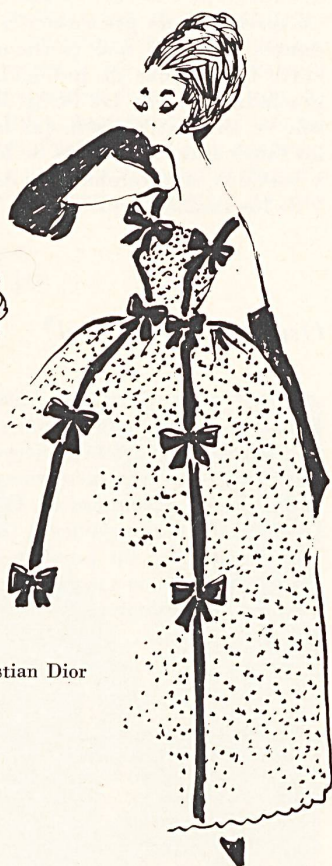
Cintas de Basilea cintas de moda

Las cintas están actualmente favorecidas por la moda. Se las ve en todas las colecciones, anudadas al cuello, a la cintura, al talle, en los hombros y en el busto...

Ni pretendemos ni podemos dar aquí una reseña, por sucinta que sea, de todas las aplicaciones de la cinta en



Jacques Heim



Christian Dior

las colecciones nuevas. Tan sólo deseamos mencionar que el Servicio de Prensa de la industria suiza de la cinta de seda, en Zurich, se pone a la disposición de los interesados para suministrarles todos los informes que pudieren desear sobre la fabricación, la venta y la utilización de las cintas de seda suizas. La última edición de su prospecto plegadizo ilustrado contiene el análisis de la utilización de la cinta en todas las colecciones de los grandes modistas de París. Los textos de este prospecto resultan aún más inteligibles y más útiles debido a los numerosos croquis de modas que contiene, y las ilustraciones adjuntas — aunque forzosamente en número limitado — le permitirán al lector darse cuenta de lo que anticipamos.

Don Marcelo Guggenheim-Wyler



Antes de cumplir los 46 años, Don Marcelo Guggenheim-Wyler ha sucumbido a una inesperada crisis cardíaca. Estaba al frente de la casa Berthold Guggenheim Fils & Cie., de Zurich, tan acreditada en Suiza como en el extranjero y por demás conocida de los lectores de nuestra Revista. Con su competencia y su trabajo, contribuyó notablemente al gran desarrollo adquirido por esta empresa en el decurso de estos últimos años. También fue él quien introdujo en el mercado la marca «bege» que distinguía a los tejidos para vestidos vendidos por esta casa. Marcel Guggenheim-Wyler se ocupaba siempre él mismo de establecer sus colecciones de muestras que encontraban una acogida cada vez más cálida, en el extranjero lo mismo que en Suiza, debido a la riqueza y al buen gusto que las distinguían. También concedía la mayor importancia a los contactos personales con la «alta costura» francesa, y sus esfuerzos en este sentido fueron coronados por el éxito. Trabajando sin descanso, logró dar una extensión muy halagüeña a su empresa. La casa que venía dirigiendo con pericia desde 1950 proseguirá sus actividades sin apartarse de la vía trazada por el difunto, bajo la dirección de sus antiguos y experimentados colaboradores.

Además de su conocida actividad en la esfera de los tejidos, Don Marcelo Guggenheim-Wyler dirigía la casa «Berufskleiderfabrik S. A.» de Zurich como presidente del consejo de administración.

Al honrar la actividad y la memoria de este gran trabajador, se asocia con la mayor simpatía al duelo de su familia y de sus colaboradores.